

[Text]

country was established, the assumption was that, while there would be representation by population to as high a degree as possible in the House of Commons, there would be a very active Senate in which those provinces with smaller populations, such as Newfoundland, would have real power. Madam Chairman, what we are discussing here is not simply a redistribution of constituencies in Canada. We are talking about a major amendment to the Constitution of this country. That is why I think that this bill deserves close attention, indeed.

The Chairman: Mr. Hamel, with respect to the figures put forward for the year 2001 and with respect to the discrepancies to which Senator Stewart has alluded, are they more extreme than those under our present distribution scheme?

Mr. Hamel: That is difficult to explain, because in 2001 there would still exist some fairly wide discrepancies between the same provinces. For instance, under the amalgam method which is on the books at the moment, in the year 2001 Manitoba will be overrepresented vis-à-vis Saskatchewan. Speaking in terms of average population per riding, if we stay with the amalgam method, Manitoba will have an average of 63,000, Saskatchewan will have an average of 65,600, Ontario will have an average of 79,000, New Brunswick, 66,000 and Newfoundland, 63,455. There will be discrepancies, and I believe that was inherent in the amalgam method, which created three categories of provinces, the large, the medium and the small. At that time Parliament agreed that the smaller provinces would be slightly overrepresented vis-à-vis the larger provinces. From my reading of Bill C-74, that principle has been maintained.

Senator Stewart (Antigonish-Guysborough): Let us compare the present law with the result of Bill C-74, respecting Newfoundland. Under the present law, in the year 2001 the average population of a constituency in Newfoundland would be 63,454, according to the figures given by Senator Flynn at page 1766 of the Senate *Debates*, whereas the size of that constituency under the proposed bill will be 99,714. In other words, if we were to continue under the present law, the constituencies would only be two-thirds of what they would be under Bill C-74.

Mr. Hamel: That is correct, but in one case there would be 296 seats in the House of Commons and, in the other case, there would be 369 seats in the House of Commons.

Senator Stewart (Antigonish-Guysborough): That is quite correct. That is why I asked you what the quotients were under the new arrangements. In other words, in terms of strict representation by population, Newfoundland was to be somewhat overrepresented under the amalgam formula. Under this formula it will be underrepresented, will it not?

Mr. Hamel: That is certainly a way to look at it, yes.

The Chairman: Mr. Hamel, have you any idea of how these projected population figures for 1991 and 2001 were arrived at?

Mr. Hamel: These figures come from Statistics Canada and are the latest available, but they are revised periodically. I

[Traduction]

Toutefois, lorsque ce pays a été créé, on a supposé qu'il y aurait, concurremment à une représentation à la Chambre fondée autant que possible sur la population, un Sénat actif où des provinces à population plus réduite comme Terre-Neuve aurait des pouvoirs réels. Madame la présidente, il n'est pas seulement question ici de révision des limites des circonscriptions électorales. Il s'agit d'une modification majeure à la Constitution. C'est pourquoi j'estime que ce projet de loi commande une attention particulière.

La présidente: Monsieur Hamel, pour ce qui est des chiffres concernant l'an 2001, et des écarts auxquels faisait référence le sénateur Stewart, ces écarts seraient-ils encore plus accentués qu'en vertu du découpage actuel?

M. Hamel: C'est difficile à dire car en l'an 2001, il existera encore des écarts relativement importants entre les mêmes provinces. Par exemple, en vertu de la formule dite amalgame à l'heure actuelle, en l'an 2001 le Manitoba sera surreprésenté par rapport à la Saskatchewan. En termes de population moyenne par circonscription, si on s'en tient à cette formule, le Manitoba aura une population moyenne de 63 000; la Saskatchewan, 65 000; l'Ontario, 79 000; le Nouveau-Brunswick, 66 000 et Terre-Neuve, 63 455. Il existera des écarts, et à mon avis, cela est inhérent à la formule en vertu de laquelle il existe trois catégories de province: les provinces peuplées, moyennement peuplées et peu peuplées. A l'époque, le Parlement avait accepté que les plus petites provinces soient légèrement surreprésentées par rapport aux grandes provinces. D'après mon interprétation du projet de loi C-74, ce principe est maintenu.

Le sénateur Stewart (Antigonish-Guysborough): Comparons les effets de la loi actuelle et ceux du projet de loi C-74 dans le cas de Terre-Neuve. En vertu de la loi actuelle, en l'an 2001, la population moyenne d'une circonscription à Terre-Neuve sera de 63 454, d'après les chiffres cités par le sénateur Flynn à la page 1 766 des débats du Sénat. En vertu du projet de loi, le nombre passerait à 99 714. En d'autres termes, si on maintient les dispositions de la loi actuelle, la population des circonscriptions n'équivaudra qu'aux deux tiers de ce qu'elle serait en vertu du projet de loi C-74.

M. Hamel: C'est exact, mais dans un cas, la Chambre des communes compterait 296 sièges et dans l'autre, 369 sièges.

Le sénateur Stewart (Antigonish-Guysborough): C'est exact. C'est pourquoi je vous ai demandé quels étaient les nouveaux quotients en vertu de la nouvelle formule. Autrement dit, en termes de stricte représentation fondée sur la population, Terre-Neuve aurait été surreprésentée en vertu de la formule dite amalgame. En vertu de la présente formule, elle sera sous-représentée, n'est-ce pas?

M. Hamel: C'est certainement une façon de voir les choses, en effet.

La présidente: Monsieur Hamel, avez-vous une idée de la façon dont on a obtenu ces projections démographiques pour 1991 et l'an 2001?

M. Hamel: Ces chiffres, qui sont les plus récents, proviennent de Statistique Canada, mais ils sont révisés périodique-